

WELCOMING MESSAGE

It is a great honor to welcome you all to the **Korea-Germany Competitiveness Forum 2012** to be held on May 24, 2012 at Grand International Hotel, Seoul, Korea. This Forum is co-hosted by the Korea Presidential Council on National Competitiveness and the Korea Foundation.

The Korea-Germany Competitiveness Forum 2012 is composed of five sessions with a focus on shared growth between financial and manufacturing businesses and improvement of SME competitiveness. A closer look at Germany, an exemplary country for balanced development of industries and strong SMEs, will give Korea an insight into future strategies for shared growth of economic players and national competitiveness.

Active dialogues will take place at each session and forum attendees will enjoy outstanding presentations and in-depth discussions on relevant issues. In addition, the Forum will offer a platform for active exchanges between Korea and Germany, through which the two countries can seek a constructive policy direction and foster friendships.

We cordially welcome you to this richly inspiring conference and look forward to your participation and contribution.



Kyung Shik Sohn
Chairman of PCNC



Woosang Kim
President of KF

2012 한-독 경쟁력 포럼

Korea-Germany Competitiveness Forum 2012
: Learning from each other in Finance & SMEs Development

일시 | 2012.5.24 목

장소 | 그랜드 인터콘티넨탈 호텔 (2층 오키드룸)

주최 | 국가경쟁력강화위원회, 한국국제교류재단

주관 | 산업연구원, 한국금융연구원, (재)한국미래연구원

후원 | 대한상공회의소, 중소기업중앙회, 매일경제신문, 한독경상학회

모시는 글

최근 글로벌 경제위기 상황에서 제조업과 금융업이 조화롭게 발전을 이루고 있는 독일경제는 한국경제에 많은 시사점을 주고 있습니다. 대통령자문 국가경쟁력강화위원회와 한국국제교류재단은 위기 속에 더욱 돋보이는 독일경제로부터 시사점과 교훈을 얻기 위해 양국의 전문가들을 모시고 『2012 한-독 경쟁력 포럼』을 개최하고자 합니다.

금융업과 중소기업분야를 대상으로 다섯 개 세션으로 진행되는 이번 포럼은 금융업과 제조업의 균형발전, 중소기업의 경쟁력향상 등 글로벌 경제위기를 넘어서 선진국가로 도약하기 위한 전략과 정책에 대해 심도 있는 논의와 토론이 이루어질 매우 뜻 깊은 학술행사가 될 것입니다.

이번 포럼이 보다 내실있고 의미 있는 결실을 거둘 수 있도록 부디 참석하시어 좋은 의견을 나누어 주시고 자리를 빛내 주시기 바랍니다.

대통령자문 국가경쟁력강화위원회 위원장

손 경 식 손경식

한국국제교류재단 이사장

김 우 상 김우상

프로그램

시간	세부내용	발표 / 진행자
개회식		
09:00~09:05	개회사	손경식 국가경쟁력강화위원회 위원장
09:05~09:40	환영사	김우상 한국국제교류재단 이사장
	축사	김석동 금융위원회 위원장 송중호 중소기업청 청장 Hans-Ulrich Seidt 주한독일연방공화국 대사
세션 1		
	한국과 독일의 금융시스템 발전현황과 과제	사회 : 김종인 전 청와대경제수석
09:40~10:45	발표 1 독일 금융시스템의 경쟁력과 한국에 대한 시사점	Alexander Fisher 글로벌녹색성장연구소 사무국장
	발표 2 실물부문과 금융부문의 균형성장을 위한 한국의 금융개혁 과제	채희울 경기대 경제학과 교수
	토론	최동수 한화그룹 고문 성태윤 연세대 경제학과 교수
	질의 / 응답	
휴식 10:45~10:55		
세션 2		
	중소기업 발전을 위한 금융의 역할	사회 : 손상호 한국금융연구원 부원장
10:55~12:25	발표 1 독일의 중소기업 금융 : 은행 및 금융시장의 역할	Hubertus Váth Frankfurt Main Finance 임원
	발표 2 독일의 지역금융기관 발달과 한국 서민금융예의 시사점	이덕훈 서강대 경제학부 교수 홍순영 중소기업연구원 선임연구위원
	발표 3 국내 중소기업금융 체계의 이슈와 향후 과제	구본성 금융연구원 기획협력실장
	토론	김동환 금융연구원 선임연구위원 김동원 고려대 경제학과 초빙 교수 정형권 한국은행 팀장
	질의 / 응답	

시간	세부내용	발표 / 진행자
오찬		
12:25~13:35	오찬사	권태신 국가경쟁력강화위원회 부위원장
세션 3	한국과 독일에서의 중소기업의 역할 및 경쟁력	사회 : 현오석 한국개발연구원장
13:35~14:40	발표 1 독일의 사회·경제중심으로서의 중소기업의 역할	Martin Pohl Tsukuba대 경영학과 교수
	발표 2 한·독 중소기업 경쟁력 비교	김강식 항공대 경영학과 교수 / 한독경상학회장
	토론	정남기 동아대 경제학과 교수
	질의 / 응답	주 현 산업연구원 중소기업연구실장 조유현 중소기업중앙회 정책개발본부장
휴식 14:40~14:50		
세션 4	중소기업 혁신을 위한 과제	사회 : 송병준 산업연구원장
14:50~16:20	발표 1 독일의 중소기업을 위한 혁신정책	Alexander Eickelpasch German Institute for Economic Research(DIW Berlin) 선임연구위원
	발표 2 독일의 산업기능인력 육성정책 : 마이스터 육성 시스템을 중심으로	Dieter Wagner Potsdam대 경제사회과학부 교수
	발표 3 한국의 중소기업육성 정책과 향후과제	양현봉 산업연구원 선임연구위원
	토론	온기운 매일경제신문 논설위원 장명희 한국직업능력개발원 마에스터고지원센터 소장 임채운 서강대 경영대학 교수 / 한국중소기업학회장
	질의 / 응답	
세션 5	종합토론	좌장 : 이각범 KAIST 경영과학과 교수
16:20~17:00	종합토론	사회자, 독일측 발표자 / 외부전문가(조윤제 서강대 국제대학원 교수)



Program

Time	Details	Speaker / Discussant
Opening Ceremony		
09:00~09:05	Opening Address	Kyung Shik Sohn Chairman, Presidential Council on National Competitiveness
09:05~09:40	Welcoming Address	Woosang Kim President, Korea Foundation
	Congratulatory Address	Seok-Dong Kim Chairman, Financial Services Commission Jong-Ho Song Administrator, Small & Medium Business Administration Hans-Ulrich Seidt Ambassador, Embassy of the Federal of Germany Seoul
Session 1	The Past and Future of Financial System in Korea and Germany	Moderator : Jong-In Kim Former Presidential Secretary for Economy
	Presentation 1 Competitiveness of German Financial system and its Lessons to Korea	Alexander Fisher Director Management and Administration, Global Green Growth Institute(GGGI)
09:40~10:45	Presentation 2 Financial Reform towards Balanced Growth of Real and Financial Sectors : The Korean Case	Hee-Yul Chai Professor of Economics, Kyonggi University
	Discussants	Dong-Soo Choi Senior Advisor, Hanwha Group Taeyoon Sung Professor of Economics, Yonsei University
Break Time 10:45~10:55		
Session 2	The Role of Finance for SMEs' Development	Moderator : Sang-Ho Sohn Vice-President, Korea Institute of Finance
	Presentation 1 Financing SMEs: The Role of Banks and the Financial Markets in Germany	Hubertus Văth Acting Managing Director, Frankfurt Main Finance e.V.
	Presentation 2 The Development of Regional Financial Institutions in Germany and its Implications for Korean Small Loan Financial System	Duk Hoon Lee Visiting Professor of Economics, Sogang University Soon-Yeong Hong Senior Research Fellow, Korea Small Business Institute
10:55~12:25	Presentation 3 The SME Financing in Korea : A Long-Term Agenda	Bon-Sung Gu Director / Senior Research Fellow, Korea Institute of Finance
	Discussants	Dong-Hwan Kim Senior Research Fellow, Korea Institute of Finance Dong-Won Kim Visiting Professor of Economics, Korea University Hyeong-Gwon Jeong Senior Economist, Bank of Korea

Time	Details	Speaker / Discussant
Luncheon		
12:25~13:35	Luncheon Speech	Tae-Shin Kwon Vice-Chairman, Presidential Council on National Competitiveness
Session 3	The Role and Competitiveness of Korean and German SMEs	Moderator : Oh-Seok Hyun President, Korea Development Institute
13:35~14:40	Presentation 1 German SMEs' Role in Social and Economic Development	Martin Pohl Professor of Management, University of Tsukuba
	Presentation 2 Comparative Analysis on Competitive Advantages of Korean and German SMEs	Kang-Sik Kim Professor of Business Management, Korea Aerospace University / President, Korea-German Academy of Economics & Management Nam-Ki Chung Professor of Economics, Dong-A University
	Discussants	Hyeon Ju Director / Senior Research Fellow, Korea Institute for Industrial Economics & Trade Yu Hyun Cho Executive Director of Policy Development Division, Korea Federation of Small and Medium Business
Break Time 14:40~14:50		
Session 4	Future Tasks for Innovative SMEs	Moderator : Byoung Jun Song President, Korea Institute for Industrial Economics & Trade
14:50~16:20	Presentation 1 Innovation Policy for SMEs in Germany - Actual Trends	Alexander Eickelpasch Senior Economist, German Institute for Economic Research(DIW Berlin)
	Presentation 2 German Policy for Nurturing Skilled Workforce : Focused on Meister System	Dieter Wagner Professor of Economics and Social Sciences, University of Potsdam
	Presentation 3 Current Status and Future Tasks of Korea' s Policy Measures for Nurturing SMEs	Hyun-Bong Yang Senior Research Fellow, Korea Institute for Industrial Economics & Trade
	Discussants	Ki-Un Ohn Editorial Writer, Maeil Business Newspaper Myung-Hee Jang Senior Research Fellow, Korea Research Institute for Vocational Education & Training Chae-Un Lim Professor of Business School, Sogang University / President, Korean Academy of Small Business Studies
Session 5	Roundtable Discussion	Moderator : Kark-Bum Lee Professor of Management Science, KAIST
16:20~17:00		All Moderators, German Speakers & Yoon-Je Cho Professor of Graduate School of International Studies, Sogang University